

Galicia! Nai e señora,  
sempre garmosa e forte;  
preto e lecos; onte, ago-  
(ra,  
mañán... na vida e na  
(morte!

R. CABANILLAS

# a nosa terra

Ano XXX

BOS AIRES, MARZAL - ABRIL 1946

Nº 446

PRINCIPIOS DO  
GALEGUISMO  
1 - Galicia, unidade cul-  
tural.  
2 - Galicia, pobo autónomo  
3 - Galicia, co munidade  
cooperativa.  
4 - Galicia, célula de uni-  
versalidades.

## CASTELAO, MINISTRO

### Reconocimento da Persoalidade de Galiza

Dacordo co que reza no despatcho teligráfico que reproducimos n'outro lugar, o siñor Giral, Presidente do Governo republicano, pideulle consentimento a Castelao para incluir o seu nome na lista dos novos ministros, cos que tenciona ampliar o gabinete a fin da darlle un maior valor representativo. Esta resolución do siñor Giral é tan lóxica, tan axitada a realidade galega, que tería de verse como un feito natural, por ser evidente a persoalidade política de Galiza, e indiscutíbel o carácter representativo de Castelao. Non embargantes, o feito produxo unha forte impresión, unha sacudida xeral, que compre comentar.

Demais está decir que, aínda que o posto, que a Castelao se lle ofrece, non é nada envidiable n'estes intres, os autonomistas atopamos razões fundamentaes para sentirnos satisfeitos, e apreciamos n'isa desíñacion, tan lóxica e xusta, un verdadeiro trunfo das nosas patrióticas arelas.

En troques, as xentes que, por afán imperialista, por ruindade e por infioranza vontaria quixeran descoñecer a Galiza os seus atributos nacionais e a sua persoalidade política, non poden disimular a sua derrota moral nin o seu pesar.

Hai o mundo alleo a istas duas posicóns, que aínda non tomou partido por uns nin por outros, más que se aten aos feitos consumados, inclinándose diante das suas mudas afirmacións. Iste grande mundo, que fai de espectador do noso drama político, é o que se atopou, de mans a boca, con un feito novo para il: a realidade da Nación Galega.

O xenio de Castelao como artista civil, percorrerá o mundo. As suas "Estampas de Guerra" levaron a traxedia galega deixa os corrunchos máis apartados. Mais a xente concebía ese xenio e esa traxedia coma cousas humanas, d'un valor xenérico, sin acertar a encarnalas n'unha persoalidade nacional, que desconocía. Até se chegou a pedirle permiso a Castelao para pu-

blicar as "Estampas de Guerra" tirándolos os pes escritos en galego, como se o noso martirio, por ser martirio dunha nación infiorada, non poidera servir de mostra da ferocidade totalitaria, e de espello a dor humán.

Hai, pois, un espertar xeral a realidade, a unha realidade na que non se reparaba, ainda que estaba a vista de todos. E a realidade galega, a realidade

### A Reorganización do Goberno de Xiral

O presidente republicano hespanol, D. Diego Martínez Barrío, acaba de firmar dous decretos nomeando dous novos ministros para integrar o gabinete do Sr. Xiral: Castelao e Santiago Carrillo. O primeiro será o representante de todos os partidos antifalanxistas galegos e o segundo o representante do partido comunista.

Dícese que serán nomeados más ministros, representantes republicanos moderados e de destra; pero, polo de agora non



da Nación Galega. Mais é unha realidade que se trascende a sí mesma, pois plantexa d'un xeito imperativo e inmediato o problema do federalismo estatal, e do entendimento e da simbiose peninsular.

Galiza vai a situar con persoalidade propia. Se non fracasan as xestións de Giral, e Castelao chega a tomar parte ativa no Governo, Galiza quedará incorporada a un futuro político hespanol e peninsular que levará a marca galega no seu realismo,

na sua comprensión, no seu pullo progresista e no seu senso de

humán e cordial. N'estes intres, diante da sorpresa, da mirada amistosa ou de disgusto mal reprimido, a Galiza do interior e da emigración síntese consciente de unha auténtica afirmación nacional; e sinte a viva, a íntima satisfacción de contar con un persoero que suma as vontades as ansias e a fé do povo galego.

Non hai nada novo; más a do siñor Giral a decatarse de xente foi chamada por un aito realidade que ha de imporse as concencias e as vontades deixa consagrare os direitos da Patria Galega. E isto xa é moi.

### Os Feitos Dannos a Razón

No número de A NOSA TERRA correspondente ao mes de xaneiro pasado, escribemos un artigo titulado "O noso deber". Nél decíamos que todo hespanol republicán, calquera que fose a súa ideoloxía, tiña a obriga de acatar o governo de Xiral, anque non estivera conforme coa súa composición. Era mester rodealo do máis respeito para que pudera ser reconecido polas grandes potencias, tendo de esa maneira a eficacia debida. Pois, qué respeito podería inspirar un governo comba-

tido polos mesmos a quienes pretendía representar?

E idéntica afirmación facíamos referente ao Consello de Galiza. Este organismo, que se había constituido antes do governo de Xiral, co beneplácito dos galegos da América, como o demostrou o aito celebrado en Montevideo, e coa simpatía dos galegos que sofreran na sua propia terra, era o uecho que estaba en condicións de situar en nome de Galiza i entablar relacions con Euzcadi e Cataluña.

Por eso, decíamos nós, había que

prestarlle o maior apoio para que a súa laboura tivera o éxito deseado. E mal galego sería aquél que, por envexa ou eustóns persoais, atacara a entidá que, con outro senso patriótico, loitaba polos nosos ideaes de autonomía e república.

A razón que nos asistía ao familiar dese xeito, queda demostrada polos acontecimentos. O Consello de Galiza acaba de recibir a súa consagración co nombramento de ministro do seu presidente. Ao integrar o governo de Xiral, Caste-

### Telegramas Cambiados entre Giral e Castelao

22 Marzo-1946

Alfonso Rodríguez Castelao

Ampliando Gobierno entrada comunista federal derecha republicana ruégole acepte puesto representación galleguista stop Conteste calle 21 Boulevard Jourdan Saludos cordiales

José Giral

23 Marzo-1946

José Giral

Acepto representación honrosa en Gobierno su presidencia estimulado además por deseos fuerzas interior y confianza colectividades gallegas América stop Agradecido salúdole cordialmente

Castelao

se conocen nomes.

D. Fernando de los Ríos, que obedece as inspiracións do Sr. Prieto, renunciou ao carregón de ministro de Estado, por motivos de salud. Deseámoslle que se mellore axiña.

Tamén ian a entrar no ministerio o presidente de Euzcadi, Sr. Aguirre, e o de Cataluña, Sr. Irla; pero D. Indalecio opúxose terminantemente a tal designación, porque... ¡era anti-constitucional!, e amenazou con

retirarle a súa protección ao governo. Pol-o visto, para o Sr. Prieto todo é anticonstitucional menos o plebiscito.

Pese a todolos tropezos e sabotaxes, o governo republicano vaise afirmando, e unha vez que este constituido por todolos grupos que iorlan pola réstacion da República, será reconhecido, sen dúbida algúns, polas principales potencias do mundo.

### Prieto Versus Giral

Con tesón, con fé e sentimento republicanos vai o siñor Giral removendo ostáculos e sorteando dificultades para lograr a formación dun goberno ampliamente representativo, que salve, na sua esencia, a legalidade republicana, e poida, ao remate da nosa longa traxedia, facer que brile limpia e pura a luz de xustiza.

E difícil poñer as cousas no seu canto. Os valores confundense na mixtificación da lingoa. As concencias van coma balanza tolá d'un extremo ao outro sen atopar axeitado equilibrio. Os principios xa non rixen; soio contan as comenencias. Goberna aos estados un xiado egoísmo que tolle todo impulso humán, que poda as asas ao ideal e afoga os sentimentos xenerosos. A vida trocouse nunha feira de trampos. A razón non ten un valor en sí. Escóitase ao que máis berra, ao que sabe imporse a forza de meter barullo. A afirmación é o grande argumento do día. Sobre da afirmación móntase o sofisma e arréase para diante sen dar volta a cabeza a mirar atrás:

lao leva detrás de sí unha forza e unha autoridade innegables. Outra cousa hubiera sido si o Consello non tivera, tanto en Galiza como fora de ela, o prestixio necesario para ser reconecido como o auténtico representante de todolos partidos antifalanxistas galegos.

a treu con todo.

N'un ambiente así non resulta fácil atopar quien queira dialogar en base aos valores moraes, aos impoderábeis intereses do espírito. Ainda se se tratara duns puzos de petroleo.

A pesares d'elo, o siñor Giral vai furando entre o neboeiro de confusións, guiado pola lus da sua fé, con paso medido, tanxeando o camiño para non dar un traspé. O barullo da feira apaga a sua voz. As gargallas das traficantes poden mais que o peso das suas razóns. Non embargantes, il sigue adiante, pasenyo, pasenyo... Detrás d'il vai a fé d'un povo magoado polo destino, e a traición d'un ambicioso que pon reparos constitucionais ao Gobierno e tenciona entenderse co enemigo esmagando d'un pisotón as autoridades legais, a constitución e o ideal de xustiza polos que deron a vida tantos mártires. A fé dun povo que non claudica, que sabe morrer e sabe vivir por un ideal. A traición d'un abecioso que, por falha de moral e por falha de fé, non é senón un feireante mais.

En cada encrucillada ha de tropezar o siñor Giral coa soma do traidor; i'en cada intre de dúbida sentirse ha alentado polo exemplo e lealtade do povo.

Asistimos a un torneo entre o entregador e o defensor da República: Prieto versus Giral.

## Informe da Irmandade Galega de Bós Aires

Niste entre crítico para o porvir do réxime republicano e para a cristalización en realidade das nosas áreas autonomistas, a Irmandade Galega de Bós Aires estima oportunamente dirixirse es demais Irmandades de América a fin de impolas da marcha xeral do noso movemento, tanto no interior como no exilio, e das iniciativas que ista entidade central, baixo a outa inspiración do Consello de Galiza, tenciona acometer moi axiña.

### O MOVIMENTO EN GALIZA

As nosas xentes do interior están perfeitamente organizadas e artelladas entre si formando a Alianza Democrática Galega. Estas forzas atópanse avencelladas aos movementos de Galeuzca e da Alianza das Forzas Democráticas de España. Unha representación de Galeuzca do Interior (un galego, un vasco e un catalán) pasou a Francia a fin de estudar as posibilidades republicanas. O representante galego levava ademais a misión de conquistar un posto no goberno Giral para Galiza, coa indicación de que a persoa que acadaba o asentimento unánime das xentes do interior para tal posto era Castelao. Estamos informados detalladamente das condicións que priman en Galiza, en España ien Francia polas relacións que teñen chegado ao Consello de Galiza. Polo dagora as xestións do representante galego teñen acabado boa acollida. Elo débese en grande parte ás condicións eisecciónaes do devandito representante, á cordial axuda dos ministros da C.N.T. e a solidaridade de Galeuzca, e tamén a boa disposición de Giral e Martínez Barrio. As nosas aspiracións atopan, en troques, a más teimosa oposición de parte de Indalecio Prieto, que odia a Galiza con feroción afriana. Non embargantes o fervor galeguista espertado na Terra, e dun xeito especial na xente moza, fainos mirar con fé o porvir, inda que hoxe haxa que confrontar serios perigos por falla de unión e firmeza nos perseguidos da República, e polo cerril centralismo de moitos diles.

### A GALIZA EMIGRADA

A colectividade galega do Plata ten a obriga de ser guieira da Galiza emigrada, a que, a sua vez, está chamada a gravitar de xeito decisivo no porvir do noso povo: no seu rexurdimento nacional, no seu desenrollo económico e no renacemento e difusión da sua cultura.

Ista obriga das xentes galegas do Plata vai sendo cumplida con realizacións que día a día conquieren maior trascendencia, e que fan de Bós Aires e Montevideo fogares da galeguidade máis acesa, que polarizan as miradas, as inquedanzas i-a fe patriótica dos nosos emigrados.

Xa é moito o que se leva feito, máis elo nada significa en comparanza do que falta realizar. Compre, esencialmente, artellar o movemento patriótico galego de toda América e facelo confluir nun grandeiro plan cultural, social i-económico que movilice total-as vontades, todos os recursos e todas as aptitudes, deixa leválos a un máis alto rendimento. Hai que facer un movemento integral e solidario das nosas colonias entre si e delas coa Terra. Para elo a Irmandade Galega de Bós Aires planexa unha conferencia de Irmandades galegas que estude os medios de aitivar o movemento irmandiño como paso previo a conyocatoria dun Congreso da Galeguidade, no que o devandito plan debería ficar artellado e posto en marcha.

### OBRAS DE CASTELAO

Entre os traballos que están en marcha no Plata, figuram en primeira liña a edición de duas interesantísimas obras de Castelao, que pronto ficarán postas a venda. Trátase do "Libro de Cruces", publicación monumental, que conta con máis de dous mil dibuxos, e na que se recollen os froitos de dez anos de pacentes investigacións; e de unha luxosa edición do album "Estampa de Guerra" e as do album "Nos". E, a publicación distas duas grandes obras, un meritorio esforzo que reportará a colectividade galega do Plata un dos seus meirandes motivos de orgullo.

### "A NOSA TERRA"

O periódico "A Nosa Terra", de vella tradición autonómica escrita na nosa fala, ven publicándose mensualmente e servindo de voceiro oficial ao movemento nacional galego. É de ausoluta necesidade que as sua páginas refreixan as aitividades dos patriotas galegos de toda América, así coma facer máis frecuente a sua publicación. Elo demanda a colaboración periodística, noticiosa i-económica de todos os nucleos de irmandades. A tal fin a Irmandade de Bós Aires circulará moi axiña un proiecto de laboura coordinada de todos os irmandades.

### GALEUZCA

A colaboración política de galegos, vascos e catalans, orixinou o movemento denominado Galeuzca, que hoxe ten conquerida unha grande forza no interior, e conta con núcleos aitivos en casi todos os países de América resindindo o seu principal centro propulsor en

## O Momento Internacional

### O CASO DE HESPAÑA

Todos crefamos que ao terminar a guerra co trunfo das nações unidas, o dictador hispano correría a mesma sorte que os seus amados compinchos: Hitler e Mussolini. Desgraciadamente, non foi así. O alemán e o italiano recibieron o seu castigo; pero o Caudillo sigue pavoneándose con todo cinismo e chámándose máis liberal que Riego. Fernando VII

preferible é que siga gobernando, ou desgovernando, en España a canalla feixista.

A concencia puritana dos ingleses e norteamericanos dase por satisfeita coa inxenua invitación aos españoles de derrubar a Franco; pero ao mesmo tempo mantém con él excelentes relacións e axúdano económica e politicamente en todo o que poden. Esto produce un sentimento de asco, que enche o espírito de amargura.

Menos mal que un se reconforta vendo a aitude de França, decidida e valente, insistindo en levar o asunto español á O.N.U.

e chegando ao cerne da fronteira pirenaica para non ter relacións comerciais cos indeseabes falanxistas. I eso que os franceses non se atopen moi fartos de alimentos para permitirse o luxo de despreciar os que poderían sacar de España.

Temos que agradecer tamén a nosos vecíños as consideracións que lles gardan ao Sr. Martínez Barrio, a Xiral e a todos os políticos republicanos que disfrutan da cordial acollida da nación.

### POLONIA ROMPE CON FRANCO E RECOÑECE A XIRAL

Parece que do Ourense nos virá a lus dun novo sol. Polonia acaba de romper relacións con Franco e de recoñecer ao goberno de Xiral, afirmando ao mesmos tempo que está disposta a levar o asunto español á O.N.U.

Esto da motivo a pensar que Rusia comenza a desplegar a súa estratexia en contra do feixismo peninsular, • único que queda ainda sen recibir o seu castigo.

E nomeamos a Rusia, aunque ela non aparece, porque imaxinamos que o goberno polaco non haberá dado ese paso tan decisivo sen contar con anuencia do seu poderoso veciño, a quem unha íntima amistade.

En Madrid tal decisión causou un efecto desolador no ambiente falanxista. Os periódicos arremeteron contra o comunismo, a a quem achacan todos os seus maes, e o Caudillo pronunciou un discurso ante un grupo de ex combatentes, presidido

por Xiron, lanzando anatemas contra dos que según él, non queren deixar vivir en paz, porque están envidiosos da felicidade que reina en España. ¡O paraíso terreal!

### MORREU LARGO CABALLERO

Don Francisco Largo Caballero, o grande e infatigável loitador socialista español morreu no exilio dempués de penosos sufrimentos físicos e moraes.

Non tivo a sorte de voltar a Patria nin de vela liberada da opresión. Foise levando na alma o aceso sabor das inxustizas que choven arreos, sin acougo, sin fin, sober dos povos malfadados, feridos por un destino implacábel, que sufren desterro de fronteiras afora ou no proprio chan

nativo. Neste intre, no que egoísmos e hipocresías van ocupando o canto ben gañado por outros e humáns ideáxeas, caeu o vello loitador ferido no corpo e ferido na alma.

Pousemos con agarimo a beira da sua foxa fría e da sua alma triste o tributo dos nosos respetos, a nosa ofrenda aos puros ideáxeas que ainda os povos de España louvian no seo, coma unha derradeira esperanza, coma unha quimera xa sin valor na feira do mundo.

¡Qué friaxe se sinte diante da morte dos nosos esiliados; a beira das foxas onde se enterran, os mortos, os valores supremos da vida!

francesas.

Rusia, en troques, está calada e nada se alvisca respecto á súa futura situación en col do problema español. Salvo algúns manifestacións da axencia "Tas", condenando o foco feixista que ainda perdura na península, non hai noticia de ningunha intervención da súa parte neste asunto desgraciado.

Por outra parte, o ex infanto D. Xuan adícase a dirixirle cartas ao Caudillo, reclamando o trono que tan torpemente ocupou seu pai; pero o temido xeneral fai lle o mesmo caso que ás notas de Norteamérica e Inglaterra. Esto parece un xogo antre bobos.

Haberá que esperar a que se despexe a situación internacional para ver en que acaban tantas intrigas. Porque é de suponer que algunha vez se acabarán e se tomará unha decisión sober de réximen falanxista. Costa creer que, despóis de tanto falar de democracia e de liberdade, se consinta que o povo español non poida expresar a súa vontade, porque a uns señores, gobernantes de nacións tiduadas liberales e democráticas, se lles antoxe manter a un cínico usurpador, baxo o pretesto de que non se debe intervir na política interna das nacións.

Pero, facaso non sabe o mundo enteiro que o povo español foi domeniado coas armas e os exercitos de Alemania, Italia e Marruecos? ¡Cómo se vai él a liberar polos seus propios medios si hoxe atopase máis desamparado que cando loitaba contra o nazi feixismo, coaligado cos traidores da súa patria? Para ser xustos, así como entón houbo unha intervención extranxeira a fin de matar a República, outra intervención debería haber agora para restaurala. E ningún español, por urguloso que for, se habrá de ofender a causa de elo, pois se iría o mesmo que o que está metido nun pozo rechazara a axuda que alguén lla quixera dar.

Deixémonos de hipocrésias; dígasé craramente que se teme que poida suceder en España despois da caída da situación actual; pero que non se invoquen principios xurídicos nin de ningúnha outra cláusula para xustificar a infamia meirande que se pode cometer con un povo.

Por fortuna, temos unha fe nos destinos da humanidade, e confiamos que, ao final, serán desbaratadas todas as maniobras que se fagan para sostener a un vulgar asesino, que debería estar sentado no banquillo dos acusados de Nuremberg.

### Fábrica de Sobres

Fotográficos y Radiográficos para el Comercio y la Industria

Pedro F. Darrigol

M. DE OCA 202 - 3º F.  
U. T. 23 - 9081

Camisería de  
mesura fina

PREZOS BÓS

BRIGO

Sáenz Peña 14 - Bós Aires

Bós Aires. A difusión disto movemento debe ser preocupación preferente das Irmandades procurando a colaboración con cataláns e vascos e aitivando a circulación da revista "Galeuzca", que é o seu órgano doutrinario e de propaganda.

Bós Aires, Abril de 1946.

J. B. Abraira, secretario

Daniel Calzado, presidente

# Dentro da Simbiose Hespñola ou Fora Dela

POR A. ALONSO RIOS

Hai que arremter de firme es-  
contra d'unha postura que xa ven  
resultando un novo lugar común  
mai quen parece "condicionar"  
os nosos direitos nacionais; os di-  
reitos que asisten a Galiza, pare-  
llos aos de calquera outra nación,  
a gobernar por si mesma.

Léñese casi a cotío aispresións  
este estilo, cuásique todas elas  
feitas en castelán: "El derecho de  
Galicia a su autonomía dentro del  
Estado Español"; ou: "Galicia  
tiene un perfecto derecho a su au-  
todenominación como elemento in-  
tegrante de un Estado peninsular"; ou "Una autonomía compa-  
tible con la integridad de Espa-  
ña".

Debemos acarar, por adiantado,  
que nos parece moi ben que se  
mantenha a integridade de Hes-  
paña; e, millor áinda, que se con-  
truirá a unión de todolos povos da  
Península nun soio Estado, en vez  
de haber dous, coma hoxe, ou cin-  
co, como pode ocurrir maña se  
chega a impore o criterio sepa-  
ratista do siñor Ximénez de Asúa.

Máis, iste anejo de unión, que  
estimamos moi cordo, e do que  
dado esperar grandes ventaxas  
para todos — ventaxas de todo or-  
de e da más outa valía — iste  
anejo, repetimos, non pode ser  
posto como condición previa ao re-  
cñocimento dos direitos da Na-  
ción Galega. Pois Galiza ten direito  
a ser libre, a sua autodetermina-  
ción, cumplase ou non se cum-  
pla o ideal unionista. Galiza ten

direito a sua autonomía dentro ou  
fora do actual Estado hespñol, e  
dentro ou fora de un Estado pen-  
insular. O direito de Galiza a  
sua liberdade é consustancial co  
seu ser nacional; e as leis polí-  
ticas, as cartas constitucionais re-  
sultan tan impotente para crealo  
coma para matalo.

Unha cousa é afirmar un gran  
ideal, espresar un outo afán de  
superación, e outra mui distinta  
reconocer un direito natural: un  
direito que non pode ser tirado  
por outros nin renunciado por un  
mismo, ainda que non se faga uso  
dilo.

Hai galegos centristas, que non  
queren que funcione o direito na-  
tural da Nación Galega, e que  
sostén a comenencia e a posibi-  
lidade de uniformar aos povos hes-  
pñoles e de facer que se rixan  
polas mesmas leises. Iste galegos  
asemáñanse a fillos que desexa-  
ran impor tutela a seus pais para  
obligalos a un xeito de vida alleo  
ao seu libre e natural modo de  
ver.

Afortunadamente xa quedan  
poucos galegos que pensen diste  
xeito. A grande maioría dos nosos  
paisanos son autonomistas. Pen-  
san que o réxime autonómico ten  
de beneficiar a Galiza e a Hes-  
paña. E discurren encol dista co-  
menencia, sin reparar na impor-  
tancia do direito en si, alleo as  
circunstancias d'un inter calque-  
ra. Ista maneira de confrontar o  
problema é a que leva a formula-  
r o noso direito autonómico d'un  
xeito condicionado, que parece  
deixalo supeditado ao cumplimen-  
to de circunstancias alleas a sua  
existencia.

O direito de autodeterminación  
non depende do proveito que dil-  
pida tirar Hespaña, nin Galiza  
mesma. Trátase d'un direito na-  
tural que non se podería negar  
áinda que coubera a posibilidade  
de que chegara a sere incomen-  
te para Hespaña e para Galiza.  
Da mesma maneira que a liberta-  
de dunha persoa pode perxudica-  
la a ela ou aos seus, e non por iso  
se desconoce o direito da liberta-

de persoal.

O direito autonómico, pois, hai  
que reconocelo, afirmalo e soste-  
lo d'un xeito incondicional. Ga-  
liza ten direito a sua autonomía,  
sexá o que sexa e pase o que pase.  
E en uso d'ise direito, Galiza  
xunguirase a outros povos, ou se  
pararse d'iles, según os galegos e  
ises outros povos libremente o  
acorden e conveñan.

Afirmado e feito reconocer a  
respetar o direito natural do ente,  
do ser nacional a sua autonomía;  
este ente autonómico, que n'iste  
caso é a Nación Galega, atópase  
no caso de poder, facendo uso de  
ise direito incondicionado, acor-  
dado que estime más comente en  
relación cos outros povos de Hes-  
paña, de toda a Península ou de fo-  
ra d'ela.

Outra cousa sería se non se tra-  
tara d'un direito natural; se a  
autonomía fose unha concesión  
graciosa de alguma entidade su-  
perior; pois, n'iste caso, tal con-  
cesión podería estar supeditada a  
estas ou aquelas condicións. Máis  
non se da esa circunstancia, por  
ser Galiza unha Nación, e, como  
tal, atoparse naturalmente inves-  
tida do direito de autonomía.

Polo que vai dito, os autono-  
mistas partidarios da unión soio  
podrán discutir cos separatistas  
por razóns de comenencia; pois  
o direito autonómico, que é o  
principio fundamental, debe re-  
sultar tan sagrado para uns co-  
ma para os outros.

## NON HAI QUE XOGAR CON FICCIONS

En Galiza deixou de existir  
"Izquierda Republicana"

Hoxe en Galiza, entre as for-  
zas políticas e sindicais que ai-  
tuan na clandestinidade, non hai  
ningún partido nin agrupación  
galega ou hespñola que leve o nome de "Izquierda Republi-  
cana". Os informes, tanto ofi-  
ciais coma particulares, que  
chegan do interior, non fan refe-  
rencia ningunha aos vellos  
partidos políticos: Os partidos de  
"Izquierda Republicana", "Unión Republicana", "Radical" e "Radicalsocialista", nin  
siquera son nomeados nos de-  
vanditos informes.

Os republicanos galegos están  
artellando o Partido Republicano  
Galego Autónomo, e atópanse  
integrados na Alianza De-  
mocrática Galega, ao través da  
que mantén relações con  
"Galeuzca" e cos partidos polí-  
ticos do resto de Hespaña.

Todolos denominacións polí-  
ticas que áinda siguen usando  
algúns republicanos esilados, son  
perfectamente anacrónicas e  
sin ningunha relación con a  
actualidade política do povo galego.  
En Galiza non existe máis  
partido político hespñol que o  
Socialista. Todolos demás parti-  
dos son auténtica e autonómica-  
mente galegos.

No estaría mal que tomaran  
nota d'lo os republicans galegos  
que andan a meter barullo e a  
sementar confusión entre os  
nosos emigrados.

## As Caras Largas do "Centro Republicano Espanol"

Os galegos do "Centro Repu-  
blicano Espanol", que son alí os  
máis e os millores, deben dar-se  
conta d'isas caras sombrizas e  
alongadas que delatan a deceu-  
ción de certas almas flaxeladas  
pol'a envexa.

Cando o "Centro Republica-  
nos Espanol", con todo iste mo-  
rumboso, ocupaba un cuar-  
tiño na sede da "Federación  
de Sociedades Gallegas" da rúa  
de Salta, eran os intres nos que  
a nosa colectividade sacudía ao  
Novo Mundo de punta a punta,  
n'aquel grandeiro movimiento de  
galeguidez republicana que sal-  
vou do primoriverismo as colo-  
nias hespñolas de toda Amé-  
rica. E, ao "Centro Republicano  
Espanol", que d'aquela foi un  
mero testigo (tanta era a sua  
insignificanza) da grande semen-  
teira republicana, como lle gos  
a recoller hoxe o froito d'ela,  
caladiñamente; e con que fa-  
chenda, e con que vaidade, ten  
o desenfado de pavonearse por

diante de quen fixo o traballo!

Eiquí, coma alá, os galegos  
fixemol-o Maio, e os mozabares  
fan o Agosto.

E hoxe ainda lles doi que con  
Galiza se empece a facer xusti-  
za, e non poden disimular.

Veláhi isas "jetas" alongadas,  
que algo queren decir. E os  
nosos paisanos do "Centro Re-  
publicano Espanol", que son alí  
os máis e os millores, non farían  
mal en cismar un pouco encol  
dos "nobles sentimientos" que  
as fan esterricar. Pois a nosa xe-  
nerosidade e a nosa dozura non  
deben chegar a tanto que nos  
troquemos en mel e nos deixe-  
mos chuchar polas moscas; que  
en pago, nos deixan como agra-  
decimento as suas ca...ricias,  
tan propias disas xentes coma  
indíñas de seren toleradas por  
quen se estime merecente de os  
tentar con orgullo o nome de ga-  
lego.

FUNGUEIRO ATOMICO

## DENDE CHILE.

## Lembrando a Vilar Ponte

por Manuel Celso Garrido

que non podían evitar, con qué unción  
desenterraban da névoa morna dos re-  
cordos esta lembranza garimosa do es-  
grevio patriota galego:

"Foi Vilar Ponte un dos nosos  
máis grandes homes, que a cotío iba  
espallando con intelixente e voluntaria  
xenerosidad o ideal branco i-azul  
da redención galega. Vimol-o moitas  
veces na compañía de Castelao polos  
quedos, traballando i-educando  
politicamente aos noso paisanos, ambos  
e dous ensumidos na luxente tarefa de  
facerles comprender a súa importan-

## ¿Bond - están Aqueles Mozos?

Fai moito tempo que se ven notando, na nosa colectividade, a  
deserción de moitos rapaces galegos da laboura patriótica, da acción  
galeguista, na que, tempos atrás, se lles tiña visto autuar con resolu-  
ción, amosando unha nobre inquietude, dando a impresión de que se  
proponían chegar a ser guerreiros e que non farían abandono do posto  
honroso que tiñan conquerdio.

Agora os tempos son malos, pro. non o poden ser tanto que seian  
de degradante apostusía, non poden selo tanto como pra dar a im-  
presión de que se renuncia á loita e se deserta das patrióticas ringleras  
pra coller unha postura acomodaticia, ou furtarse a posibles pe-  
rigos, deixando egoisticamente que os afronten outros.

O certo é que, agora, pouco, ou cuase nada, se ve ós rapaces que  
denantes semellaban ser portabandeiras d'un ideal de redención galega.  
Non se lles ve autuar e ainda cuase non se lles atopa por ningures,  
nin siquera no café donde tiñan, algunhos, a costume de despelear  
os ausentes. Agora deben facer esa laboura na casa, seguramente; qui-  
zabes teñen medo dou, será que xa non son rapaces iós anos lles pesan  
moito enriba dos corpos? Quizabes é a vellez, pro, en todo caso, non  
hai pior vellez qua do espírito.

Agora semella que todos aqueles mozos de fai quince anos, de dez,  
de fai cinco, morreron, ou se chamaron a silenco, quén sabe por  
que razóns. ¡Qué pena!

Pena, porque agora se ve que todas aquelas estridencias, aqueles  
arroutos, aquel rebúmbo i-aquel "patriotismo" de que se facía galego  
non era tal, non pasaba (polo que agora se ve) de ser unha postura  
elegante, un xeito oportunista de chamar a atención, unha maneira de  
pasar por patriotas, un finximento dalgo que non se sentía d'abondo  
fundamental como pra ter vontade de seguir adiante por moito tempo,  
sin desmaiar, sin desertar, sin esquercerse do vello ideal patriótico.

Esa chamada a silenco, ese eclipse, ese abandono i-esquen-  
cemento da laboura que s'escondeu a facer e que non se sigue, é, nin  
máis nin menos, que unha deserción. ¡Qué se fixo de toda aquela mo-  
cadedade que, hastra foi poucos anos, semellaba ser algo así como tabaco  
socrático que mantiña desperta á nosa colectividade! ¡Dónde está aga-  
ra toda aquela xuventude? ¡Quizabes se convertiu n-un fato de des-  
creídos, de escépticos ou desilusionados? ¡E que non tiñan fé ben en  
raizada? ¡Ou é que tiñan tomado o patriotismo com-un deporte que  
solo se prautica na xuventude e s-esquençe cando a vida entra na ma-  
turidade? ¡E que se fixeron vellos tan axiña e xa non teñen arroutos,  
nin estridencias nin nada de todo o que, n-outros tempos, lles facía  
aparecer como cheos d-inquedanzas i-ateigados de patrióticos anejois?  
Todo aquelo de denantes énon foi máis que "fror d'un día"?

Eu confeso que me magóa o ver como agora todos aqueles homes  
desapareceron do campo da loita, como se esconderon, por decí-lo así,  
como non se fan ver nin amostran ningún deseo de voltar ó reto ca-  
mino do patriotismo de que fixeron gala nos pasados tempos.

¡Dónde están aqueles nazionalistas de fai quince anos iós auto-  
nomistas de fai dez anos, iós fatos extremistas, iás mocedades de fai  
uns cantos anos? ¡Por qué ese alongado calar? ¡Vellez espiritual? ¡Co-  
menzio? ¡Medo? ¡Imposicións alleas? ¡Qué?

¡Galicia ainda non se redimeu! ¡A República ainda non voltou!  
¡Ainda non temos Autonomía, nin libertade política!

¡Ainda impera na Hespaña a dictadura feixista!

¡Ainda non hai democracia en Hespaña!

¡Ainda é perciso seguir loitando porque non tiveron realización  
os ideais que nos son queridos!

¡Ainda hai que conquerir a redención de Galicia e d-Hespaña!

¡Hai que voltar á loita, rapaces; hai que voltar ás "sagras fu-  
rias", hai que voltar a sentir as nobres inquietudes, as patrióticas are-  
las, a ter arroutos de varilidade, a ter estridencias de xuventude, a ser  
mozos i-a decir a todas as horas unhas verbas d'amor i-unha oración  
de patriótica esperanza no altar da patria galega.

¡Qué facedes agora? ¡Por qué calades? ¡Dónde estedes que non se  
vos ve nin se vos escucha?

¡Xuventude d'estrelas! Sigue brilando. Fala. Dí o teu prego ou  
a tua brasfémia. Fala. Calar n'esta hora e causa de cobardes ou de  
treidores iós galegos ben nacidos non poden ser ningunha d'estas causas.

ABELINO DIAZ

cia no mundo i-a outa sifificación do  
noso espírito immortante no celme da  
cultura universal. Soio fixo unha cousa  
mal: morrer tan axiña. Galicia perdeu  
co il un dos seu millores filos, dos que  
non mal a querían e dos que más  
traballaron por empurrarla como foso  
por vicios claros de progreso, de cul-  
tura e de diñados auténticos!"

Escóiteinos con atención, ensumido  
a miña vez en fondos cavilamentos,  
porque tamén naquel intrínseca  
a dor aguda do seu desaparecemento  
coido que o acordarme que Antón Vi-  
lar Ponte adicou a súa vida enteira,  
cultura toda de are as nobres, coma  
daquél amigo benquerido que o fran-  
quismo asesinou nos comenzos do noso  
calvario; Alexardo Bóveda, o servizo  
da nosa Terra, cara que ellaban am-  
bos coas más fixas, penetrantes i-apas-  
cionadas miradas da alma. E lembré  
tamén que o espertar ideo-óxico i-a  
reita aición da xuventude galega dos úl-  
timos tempos, o volcarse do cheo na  
tarefa política, moito lle daban, entre  
a outras causas de todos coñecidas, a  
laboura de Vilar Ponte, principalmen-  
te os artigos que dílimos con embe-  
llemento nas páxinas cultas de "El  
Pueblo Gallego", de Vigo, xurnal que  
fundara outro irmán que moito nos  
honra no mundo dende tamén tempo. Por-  
te a Valladares, nas que colaboraba  
amigo con verba clara i-eruditiva.

"Na mentras a sangre vibra  
en beizos e coranzón...  
a esperanza de vela libre  
é este berro: ¡REDENCION!"  
¡Cómo nos dicatamos agora da fa-  
l a que nos facía herexe Antón Vilar  
Ponte!

# Homaxe ao Irmán M. Cacheiro Rei, Presidente da Irmandade de Mendoza

## Animada Reunión no Pazo Galego

A presencia do irmán Cacheiro Rei, Presidente da Irmandade Galega de Mendoza, entre os galeguistas de Bós Aires, dou ocasión a brilante mostra de simpatía que a nosa colectividade lle adicou a el e a sua dona ao recibilos e agasallados no Pazo Galego.

Na noite do sábado, día 23 desse mes que remata, xuntáronse más dun centenar de persoas nunha cea cordial e sínxela servida no honor de tan díños e benqueridos visitantes.

Persceiros e afiliados de todas as grandes entidades galegas: o Presidente do Consello de Galiza e a sua dona, Presidente da Cámara de Comerciantes Republicanos Españoles, Presidentes do Centro Orensano, do Centro Pontevedrés e da Irmandade Galega, Secretario Xeral da Federación de Sociedades Gallegas, prosecretario do Centro Galego de Buenos Aires, da Sociedade ABC de Corcubión, etc., tomaron asento na cabeceira da mesa a beira do posto de honrour que ocuparon os agasallados.

Nun ambiente de grande animación decorreu aquela cea, animada por recordos da Terra, polas ilusions do mañán, que xa se escomenzaban a materializar n'aquel Pazo alí a beira do Plata, e polo agarimo que inspiraban os irmáns de Mendoza que se sentian perto, coma participando n'aque la comunión, na que tan díña e lealmente os representaban o irmán Cacheiro e a sua dona.

As donas puñan o ton da sua presencia delicada, animada, amena e de grande loimento; e as bandeiras galega e arxentina delataban dende a cabeceira do salón, que presidían, as notas da irmandade cordial que xungue a galegos e arxentinos.

O segredario da Irmandade de Bós Aires, señor Abraira, fixo a presentación dos agasallados, asinalando que n'iste intre, que non chamaría crucial porque todolos intres deben de ser para os galegos de loita sen acougo deixa conquerir a libertade da Terra, il saúdaba na presencia do irmán Cacheiro un paso máis cara o entendimento i —estreita unión dos emigrados galegos que han de axudar aos irmáns de Mendoza a crebar as cadeas con que nos aferrolla o centralismo. Centralismo que comparten co ditador Franco e con falanxe meitos que pretendan pasar por demócratas.

Deseguida o señor Calzado, presidente da Irmandade, fixo ofre cimento da demostración.

"Irmán Cacheiro: Eu no nome da Irmandade Galega de Bós Aires, e no meu particular, doulle a vosté e a sua dona a ben-

vida, e, con ela, un agarimosa saúdo, do que lle pido que faga parteipar aos seus compañeiros da nosa benquerida Irmandade Galega de Mendoza. Que iles, alí a beira dos Andes, reciban a mos tra do nosº afeuto.

A presencia das donas, que honran e adornan ista mesa, obriga a miña gratitud, que desexo formular coa más viva satisfacción; e, sexame permitido adicar os meus más ferventes votos a señora Cacheiro, que comparte n'iste intre a nosa alegría, e, a cotío, as nossas inquedanzas e as nosas arelas.

A laboura que, con firmeza, con outo senso patriótico e con fino tacto, ven levando a cabo a Irmandade Galega de Mendoza, merece a nosa loubanza; e por ela, eu felicito de todo corazón ao Irmán Cacheiro: a iste fidalgio galego de corpo ergueito i-espírito ergueito, e n'il a todolos irmáns de Mendoza, que, coma bós e xenerosos que son, saben honrar o nome de Galiza, esporexer os respradores da nosa cultura e afirmar a personalidade da Patria Galega.

Irmán Presidente da Irmandade Galega de Mendoza; señora Cacheiro: eiquí en Bós Aires, nese distas sociedades eiquí representadas, e d'un xeito especial nos curazóns dos presentes, quedará un moi grato recordo da vosa visita, d'istos intres que convivimos con vosco, e do afervoadoo cariño a Terra que preside esta cea que nos fai máis irmáns e más felizes".

O señor Alonso Ríos, apunta tres circunstancia auspiciosas: o estreno do Pazo Galego, que asinala un avance cara as nosas artes culturais sociais e patrióticas; a desinación de Castelao como ministro en representación de Galiza, que impón o conceuto i-o respeto da personalidade nacional galega; ia presencia da representación dos irmáns de Mendoza, onde a paisaxe i-o ambiente parecen naturalmente axeritados e propios para que alí prenda e froleza a nosa saudade e a nosa lírica.

Recorda o señor Alonso Ríos a imborrábel impresión deixada n'il polos aitos do Día de Galiza, a que asiste, e polo recibimiento que os irmáns de Mendoza dispensaron ao seu paso para México. Eisalta a personalidade do señor Cacheiro e a laboura intelixente e patriótica da Irmandade de Mendoza; e ten verbas de agradecemento e loubanza para a señora Cacheiro que, ainda que na costa a beira do Báltico, atópase identificada co noso ambiente.

A pedido da concurrencia, fala Castelao pondo a pincelada do seu delicado humorismo no relato desas cousas sínxelas as que il-

sabe arrinchar o más outo significado. Fixo notar que os santos que más moven a devoción do povo galego, non son santos canonizados. O que podería atopar, n'outro terreo, un correlativo: o idioma que fala o povo non é idioma oficial. E a conerusión sería: que en Galiza soio alcanzan un recoñecemento oficial as cousas alleas. Así o apóstolo San Iago usurpouille o posto a Prisciliano, e o código civil anda a empurróns co noso direito consuetudinario.

Refírese ao homenaxeado pondo de bulto os seus grandes méritos, a sua rexia galegideade e o acerto da sua adestión como Presidente da Irmandade de Mendoza. "Con intelixencia crara e templa de fidalgo galego vai amostrando coa verba ilustre e coa attitude dina, a Galiza inmorrente que trunfa da lenda negra e da mentira histórica".

O señor Cacheiro levántase para agradecer no medio dos aplausos dos comensales.

O señor Cacheiro Rei, nunha moi elocuente improvisación, eis presou o seu agradecemento, puntualizou o senso patriótico i-alto que il se propuso darlle a Irmandade de Mendoza, a solidariedade, a tónica común i-a subordinación a unha central — que il estima que, por gravitación de mognáfrica e por tradición corresponde a Bós Aires — que debe presidir a todo o movemento irmandiño de América.

No seu agradecemento foi puntualizando a presencia das persoas distas sociedades representativas, estando como un especial honor a assistencia do Consello de Galiza encabezado pala grande figura de Castelao, para o que tivo verbas de acatamento cariño e fondo respeto. Fixo notar o señor Cacheiro co

legacion e tivo expresions da mais delicada galantería para siñificar a emoción que lle producía a xenial presencia das damas que os honraba a sua dona i a il coa sua grata compañía. No nome dos seus compañeiros da Irmandade de Mendoza — dixo — podía acetar un agasallo de tan outa significación, que, en tanto a il, xuzgaba inmerecido.

O belido parágrafo no que dou forma a isas manifestaciones da más delicada modestia, foi correspondido polo aplauso unánime dos comensales.

Fixo notar o señor Cacheiro como se recordaba a Castelao por parte dos irmáns de Mendoza, e citando polos seus nomes a Rodríguez Amoedo, a Cobas, a Niel, a Manolo Fernández, a Calvo i os demás compañeiros, reseñou como foron acetando as diferencias que "certos representativos a vella usanza" emplean en desconsideración dos outros valo-

res galegos. Diferencias as quen os irmáns de Mendoza, con delicadeza e auto senso da propria dignidade, souberon e saberan de cote a mostras que non son insensibles.

Por fin, o agasallado refireuse con todo cariño ao irmán Alonso Ríos, de quen dixo que era o animador espirituoso da Irmandade de Mendoza, na que deixara, da sua visita recordos imborrables.

Ainda tivo un recordo agradoso para Rodolfo Prada, tamén cordial e benquerido por todos en Mendoza. E fixo referencia as cordiales relacions que manteñen cos catalans, dos que teñen recibido mostras moi delicadas de afecto e distinción, que, pola sua parte, os irmáns corresponden e meirande placer.

O señor Cacheiro, que intercambió grandemente a todos, recibiu moitas felicitaciones e mostras de afecto e de admiraciou.

## O Centro Orensano Agasalla Aos Esposos Cacheiro

O día 27 foron recibidos e agasallados os esposos Cacheiro polas autoridades do Centro Orensano, atopándose no acto toda a plana maior do galeguismo: Consello de Galiza, Comisión de Facenda, Cenros Provincias e Irmandade.

O Centro Orensano, con ese senso fino, asisadó, con que sabe en cada intre espertar o sentimento da Terra i-enfortecelo deitando nil as puras esencias da galegideade, entregou ao irmán Cacheiro Rei exemplares con autógrafo da reproducción do cuadro de Castelao titulado "O Gaiteiro", pra seren ousequiados a cada un dos socios da Irmandade Galega de Mendoza, da que o señor Cacheiro é presidente.

Para seren lidas no intre de recibir as estampas de mans do Presidente do Centro Orensano, irmán Luis Guedes, o señor Cacheiro trazou as belidas expresions de outo e significativo reconeicemento, que deseguida reproducimos. Señor Presidente do Centro Ourense:

Enchido de gratitud recibo de vosas mans este preciado regalo pra os irmáns de Mendoza.

Nada poidera levar, que aqueles homes —tamén bós e xenerosos, prégivos creílo— recibisen con más patrónica ledicia; nin nada faría rebulir máis a súa funda e fervente emoción galega, que esas estampas do noso gran Castelao. A firma que o ilustre guieiro da galegideade puxo en cada unha das dalles tan outo valor, tan profundo significado, que os nosos irmáns de Mendoza han de gardar o voso presente, estade se-

guros, coa misma veneración con que se gardan as cousas más santas.

Porque habedes de saber que alá nos eidos mendocinos os nosos galegos teñen feito dos seus peitos verdadeiros santuarios de agramo e respeto pra quem é, sin disputa, o primeiro cabaleiro de Galiza; e estas magníficas estampas, copias da orixinal e estupenda creación do más glorioso dos galegos, han de servir, como dixo o poeta "pra falarlle de patreas a os desterrados", e han de presidir, non vos caiba dúbida, fogares de ferventes galeguistas, consagrados por enteiro a o santo ideal da redención da nosa Terra.

Agora, ao correr de cada día, os irmáns cuianos verán nese gaiteiro que plasmou o xenio inimitable de Castelao, un xurdio heraldo do heroico povo galego, que lle ven a anunciar co a súa gaita —que xa non chora, senón que vibra varilmente— o proximo día da victoria e a total realización das nosa sarelas de independencia e libertade da Patria Galega.

Comprendede, entón, señor Presidente, canto teño que agradecer a vos fineza; canto teño que agradecer a humildade de que dou provas Castelao, que quixo pñear o seu ilustre autógrafo ao pé de cada unha das estampas, e canto nos emociona, á miña muller a min, este acto, que revela a xentileza e cortesía vosa, e que non merescemos, pero cuio recordo encherá de orgullo toda a nosa vida. Moitas gracias!



Castelao nun intre da sua humorística charla



A cabeceira do banquete aos esposos Cacheiro

# Fragamento do Libro de Castelao Sempre en Galiza

Dixonos Castelao que cando él dixía o doce idioma de Galiza parecía estar tocando as táboas do berce da nacionalidade hispanola. Mellor sería que en vez de decir "táboas do berce" dixese "táboas do ataúde", porque aquela unidade hispana que se estaba formando baixo a hegemonia do noso romance, foi detida na súa expansión por outra língua menos culta e más ousada. A poderosa particularidade de Castela frustrou a nacionalidade hispana, iniciada nos tempos visigodos, e a língua gallega, con todal-as súas disposicións culturais —lirismo, humorismo, criticismo, saudosismo—, tivo que retornar aos patrios lares, onde ainda vive ao marxe desa entelequia que se ven chamando "nación hispanola". O poder abusivo de Castela pudo formar unha estensa nacionalidade central que impuxo os seus módulos ao Estado hispanol; pero esa nacionalidade non é a nosa, porque non fala o noso idioma nin concorda con nós en ningún atributo natural de soberanía. E, polo tanto, nin a língua galega é o berce da "nación hispanola", que Castela non foi capaz de formar, nin consentimos que se use o apelativo "hispanol" para designar o particularismo castelán.

Lembremos a "Teoría do Nacionalismo Galego", escrita por Risco en 1920, cando Risco era alguén. Por esta teoría sabemos que o Estado hispanol, que herdamos do antigo réxime, é unha creación das doutrinas do Dereito Romano, sacado d'ante o refugallo dos séculos polos xuristas de Bolonia, devanceiros da noxenta praga abogadesca que xa somentes en Hespaña se padece. Eles fixeron do Dereito unha reducción da vida a fórmulas metafísicas, para afogaren a liberdade e a vitalidade dos grupos naturaes. Mais o Dereito que invocaban os xuristas non aplanou os accidentes da realidade hispanola; e dende a renascencia da variedade cultural de Hespaña, producida polo romanticismo (o romanticismo foi a primeira insurrección do espírito atlántico contra do espírito mediterráneo) algúns avisados políticos comenzaron a falar dun "rexionalismo ben entendido"; pero ese "rexionalismo" somentes ten da "rexión" un concepto xurídico e sóio reclama algunas liberdades no orde administrativo. Así, a "rexión" non é nada fora da vida interior do Estado a que pertenece. E dito queda que o "rexionalismo" non resolve más que a parte cativa i egoista do problema.

En troques, o "nacionalismo" quer, por riba de todo, crear unha vida e unha civilización proprias en cada nacionalidade. O seu concepto da nación é un concepto hestórico e non filosófico, da máis sensible realidade e independente do concepto de Estado. Unha nación pode ser tal sen autonomía de ningunha caste, sempre que o sentimento que a diferencia resulte inasimilable, sempre que se manténan vivos os atributos que a caraitezan. Tanto é así que a más completa e integral autonomía, a mesma independencia política, non abondon para formar ou manter os carácteres d'unha nación. Un Estado pode, inclusive, causar a desnacionalización

de un país. Unha cousa é a persoalidade político-administrativa, que unha terra calquera pode reclamar en xusticia, co fin de resolver, de por si, os seus problemas económico-sociais, e outra cousa é a persoalidade que ten unha nación, viva libre ou asoballada por outra.

Os gallegos non discutimos o

dereito de Galiza a ser unha nacionalidade, porque Galiza xa é unha nacionalidade. Discutimos o dereito que, como tal se lle debe, i exercemos un deber can do reclamamos ese dereito. Galiza, pois, pode enfrentarse co Estado hispanol, en demandas dereitos que Castela lle usurpou e usurpa, porque os necesita para pór a producir todolos atributos da propia nacionalidade e crear a civilización que a súa cultura determina. Se os dereitos das nacionalidades están hoxe reconecidos pola conciencia internacional é porque ta-

que a Galiza se lle negan as garantías que necesita para desenvolver libremente a súa cultura i elevala, se pode, á categoría de civilización. Nós non tememos que Castela assimile a Galiza e mate a cultura multisecular do povo galego; pero non consentimos que Castela nos imponha a súa civilización, impedíndonos que nós formemos a nosa. Con qué dereito se nos obriga a deprendermos a língua de Castela e non se obriga aos casteláns a deprenderen a nosa? Con qué dereito se prescinde do idioma galego nas escolas de Galiza para que os gallegos non se afagan a leelo e non sepan escribilo? Unamuno dixonos nas Cortes constituyentes do 31 —na mesma sesión en que eu defendín a cooficialidade de todolos idiomas hispano—: "... el castellano es una lengua hecha, y el español es una lengua que estamos haciendo". Pois ben; se ainda non existe unha língua hispanola e compre formalia para que sexa o vehículo social de todolos hispano—, xusto sería que non se mantivese unha Academia oficial para "fixar, conservar e dar esplendor" ao idioma de Castela, xa feito, e logo imponelo, como idioma único co mo idioma de todos.

A hexemónia política de Castela fixo medrar a súa retrasada cultura, até poñela, de súpito, por riba da nosa, como a independencia de Portugal trocou en fróres de xardín (civilización) as fróres ventureiras (cultura) do noso lingoaxe; más é o certo que por culpa de Castela perdeu Hespaña tanto nós podíamos darlle, e vendo a nosa cultura frorecida en Portugal podemos medir o ben que Galiza i Hespaña perderon. De todos xeitos non é a hexemónia política de Castela o que más nos magoa; é a imposición do seu idioma e, polo mesmo, da súa cultura, e más que nada da súa civilización.

O ensenho exclusivo do castelán impide o cultivo das demás línguas e, por ende, o desenrollo das outras culturas. Así é doad que Castela se amoste superior, cando non permite ningunha competencia. Unamuno ergueuse nas Cortes constituyentes para impornos o deber e o dereito de falar castelán —a língua oficial da República— recalcando que a ninguén se lle poidese eisixir o uso de ningunha língua rexional. E para probarmos que era moi comprensivo, pronunciou estas verbas: "Toda persecución a una lengua es un

acto impío e impatriota". Pero non é impío e impatriota o consentir que os mestres en Galiza falen unha língua diferente á dos seus alumnos, ou que un testigo teña que modelar o seu pensamento en castelán para facerse entender por un xuez forasteiro? A impiedade e antipatriotismo dos casteláns claro está que non se exerce con preceptos brutales, condenando a morte aos gallegos que se atrevan a escribir versos na língua que mamaron no leite... Non faltabas más! A impiedade e antipatriotismo delatase d'abondo nos procedimentos coativos de asimilación, incluso na proposta de Unamuno. Nin os casteláns da nosa República foron capaces de confiaren a un libre xogo das varias culturas e línguas hispanoas a consagración definitiva do feito hexemónico de Castela, gañado xa en lances irrevistables; e para os seus ancestros asiáticos non lles abondaba o influxo natural da súa superioridade de sobor do que eles consideraban inferior, particular, rexional. Era preciso, polo visto, o proseguimento da política opresora da monarquía, encamiñada a matar, por asfixia, todo canto non fose castelán. Era preciso que as línguas e culturas rexionais (somentes é nacional a língua de Castela) viviran en campos de concentración ou sometidas ao xeneroso trato que a política liberal de Norte-América concede aos seus indios...

Frente á política asimilista dos casteláns non os queda más que un recurso: opor unha rexia aición nacionalista. A intransixencia dos gallegos, frente á intolerancia de Castela, é un acto de indeclinable diñidade.

## Hoxe

Una arela ficará complida cuando Galiza conquira plenamente a sua autonomía. Hoxe os gallegos sentímonos mais perto diso fito coa entrada dun persoeiro da nosa Patria ao Goberno esilado.

E o premio á perseverancia que debe servirnos para afirmar a nosa fe e persistir na loita deixa que o nosa Terra sexa realmente nosa.

## Rumania Taméri Rompe con Hespaña

Siguendo o exemplo de Polonia o governo rumano rompeu as relacións diplomáticas co dictador hispano. Non reconeceu ainda ao governo de Xiral, pero asegúrase que pronto o fará.

As nacións da Europa oriental han iniciado un movemento ofensivo en contra do régimen falanxista; e tras de Polonia e de Rumania, irán seguramente Yugoslavia e Checoslovaquia.

Xa que Norteamérica e Inglaterra boicotean ao governo republicano e amparan ao disípulo de

Hitler e Mussolini, as nacións que xiran na órbita rusa, apréstanse a darles unha lección aos labriegos ingleses e aos demócratas ianquis.

É posibel que todo elo sexa unha maniobra rusa para meterse cos angloamericanos. Non o poñemos en dúbida; pero a nós o que nos interesa é que se nos faga xurticia, importándonos pouco quod que nos axude teña algún outro interés en facelo.

Alá veremos o que sal de todo este choio.

## Demostración a Castelao



O noso ben querido Castelao foi cordialmente agasallado o derradeiro sábado, con un xantar servido nos salons do Jockey Club, co que, un núcleo de amigos íntimos i escritores ar-

xentinos quixeron testimoniar a sua admiración i o seu fondo cariño a tan ilustre figura da Galiza eterna, a que encarna e representa como artista, político e patriota, todo en grado eminente.

mén se lle acordan deberes indeclinables a prol da civilización. Eidí é doad que un castelán nos pergunte se Galiza non ten deberes que compartir con Hespaña, e nós responderíamos que sí, pero sói cando o Estado hispanol respete a persoalidade e os dereitos naturaes da nación galega. Porque se Galiza ten deberes que compartir con Hespaña tamén ten deberes que compartir coa Humanidade, e os gallegos somos universalistas primeiro que todo. Galiza ten o deber de contribuir á civilización universal e as súas obrigas escoden do marco do Estado a que pertenece. E somentes preservando as nosas enerxías autóctonas, a nosa capacidade creadora, é como poderemos contribuir á civilización universal, incorporando a ela as nosas creacións inéditas. Esto imponnos a obriga de sermos cada vez más gallegos. O "enxebreismo" ten este outo sentido de humanidade, que non saben ver esos homes mediocres do "rexionalismo ben entendido" e pancistas, os do "primeiro hispano" e despóis galegos". O noso deber nacional obriganos a conservar e a desenrolar a tradición galega na fala, na arte, no pensamento, no dereito, no traballo, e a botar abaixo todolos impedimentos que se oponan a elo, sexan os que foran.

Velahi o que Vicente Risco nos enseñou fai 22 anos, cando

tos naturaes de Galiza. Non os chamamos "nacionalistas" porque esta verba fixose odiosa nos beizos de quén así se chama e non o é; pero nós seguimos sendo tan "nacionalistas" como en 1918. En política deixamos de chamarlos "nacionalistas" porque non pretendemos convertir a Galiza nun Estado independente, e de antemán facemos uso da autodeterminación, que a toda naciónlle lle corresponde, para ofrecer dos nosos dereitos todo canto sexa necesario en favor da unión hispanola; pero se Galiza é unha "nacionalidade hispana", que cede gran parte dos seus dereitos políticos até reducirse prácticamente ao grado xumérico dunha simple "rexión", non pode, en troques, eludir un soio punto dos seus deberes morais, da súa independencia espiritual, porque é un ser vivo e non ten dereito a suicidarse. Cando entramos na esfera do espirito (do noso espírito) sentímos cada vez más "nacionalistas", é decir, más arredados do espírito de Castela. Somos xeneiros ante Hespaña e seríamolo moito más ante un Estado peninsular, orgaizado en régimen federal; pero somos intransixentes ante Castela. Somos, en fin, verdadeiros "nacionalistas".

A intransixencia, con sernos antipática, é un deber de todo "nacionalista galego". cando vé

## "Recordando a Galicia"

Fai xa moito tempo que a colectividade galega está en deuda con dous artistas nosos que sempre puñeron o seu arte ó servicio da nosa patria, pra honra e realzar as suas cousas.

Referímonos a Maruxa Boga e Fernando Iglesias (o Tacholas) que, aparte d outras actuacions de diverso órde, no tamén do arte, veñen facendo, desde longo tempo, unha manírica audición radiotelefónica, que ten por tíodo o d estás liñas, que se pórpalas todol os domingos as 13.30 horas por "Radio Buenos Aires". Por certo que esta parexa de excelentes artistas nosos xa nos teñen acostumados á constante ouseración da sua laboura artística cultural, con ideia e sentimento galegos; xa sabemos que os guía un sano patriotismo e un nobre desinterés que convén destacar pra que non todas as manifestacions de galeguideade se enfoguen no mar da incomprehension, ou do esquecemento. Eles, Maruxa e Fernando, son dous artistas nosos que sempre tiveron, e teñen, outa devoción por Galicia, de xeito que os gaiegos temos a obriga de non desconocer esto e de prestar toda a posibel axuda a eses artistas, i a todos os outros que con eles co-

laboran.

A audición "Recordando a Galicia" non é unha audición de mercadeiros do patriotismo nin do arte; é algo mais outo e dino que todo eso; por ello ten comenencia que os galegos lle emprestemos axuda siquera sexa co noso aprauso i a verba amiga que día a sensación de que quén se sacrifica a traballar pra Galicia e prós galegos, conta, pol o pouco, coas simpatias dos que saben valorar o arte i as intencions dos que fan arte polo arte mesmo, pra manter ergueito o seu ideal.

Maruxa Boga e Fernando Iglesias dan todo e que teñen (que é moito) artisticamente e patrioticamente, sin pedir ren por facer esa laboura fecunda. A nós, os galegos, é a quens nos convén conocer esa laboura e darlle toda a nosa simpatia, a nosa cordialidade pra que os artistas de que falamos teñan a seguridade de que non somos insensibres ó arte nin esquençemos ós que, co seu arte, saben erguer ben outo o nome sacro-santo de Galicia e levar ós fogares dos galegos emigrados un anaco da propria alma galega e unha gozosa lembranza da terra que nos deu amoroso berce ó nacer.

## Os Mártires de Carral

O 26 de abril cumplose cen anos dos fusilamentos con que foi trágicamente epilogado o movemento patriótico galego, que tivo a sua iniciación na memorabel Asamblea de Lugo, na que foi plantexada a cuestión da independencia da Nación Galega.

Para conmemorar aquel movemento e honrar aos mártires caídos en Carral, — dempois dun habilidoso recúo dos directivos de Centro Gallego de Buenos Aires que decote saben atopar incommonte cando se trata de erguer o sentimento patriótico galego e de honrar a Galicia—, as demás grandes entidades galegas, que son as que realmente sienten inquedanzas espirituais e representan a opinión i o sentimento nacional da nosa colectividade, resolvieron celebrar un acto no mesmo dia de cumplirse os cen anos daquel martirio.

A tal fin, foi nomeada unha comisión que xa se está ocupando ativamente do seu cometido.

**A NOSA TERRA** asociase con vivo sentimento a tan patriótica conmemoración e xusto homenaxe aos que co seu sangue deitaron na Terra Galega semente de liberdade, que algún dia ha de dar o seu fruto para ben do noso povo e dos seus outros ideaes, humáns e xeneroso como o foi aquel sacrificio.

## Importante Iniciativa Galeguista

Damos de seguida as bases do concurso que organiza a Federación de Sociedades Galegas, iniciativa diña de todo aplauso, e que importa unha verdadeira novedade para a nosa colonia do Plata, e revela, boa orientación para fomentar o cultivo do noso idioma.

### BASES & PREMIOS QUE SE OTORGARAN

Un premio de quinientos (\$ 500 m[n]) pesos moneda nacional argentina, a la mejor novela, escrita en idioma gallego, de tema libre y de extensión corriente.

Un premio de quinientos (\$ 500 m[n]) pesos moneda nacional argentina, a la mejor colección de ensayos de temas libres, sobre arte, literatura, música, folklore o historia, en idioma gallego.

Un premio de quinientos (\$ 500 m[n]) pesos moneda nacional argentina, a la mejor colección de poesías de diez poetas franceses o ingleses moder-

nos; o, de ambos idiomas a la vez, traducidos directamente al gallego. Los poemas no podrán pasar de doscientos versos por autor.

Un premio de quinientos (\$ 500 m[n]) pesos moneda nacional argentina, a la mejor comedia dramática de tema libre, en varios actos, en idioma gallego.

Los trabajos deben remitirse al domicilio de la Federación, Chacabuco 955, Buenos Aires, hasta el 12 de outubro de 1946.

Todos los trabajos deberán estar escritos a máquina, de un solo lado y en papel carta u oficio; deberán estar firmados con seudónimo y lema. En un sobre lacrado aparte, en el exterior, debe figurar el lema y el seudónimo; y en el interior, el nombre, el lema, el seudónimo y el domicilio del autor.

Un jurado competente, tendrá a su cargo el discernimiento de los premios; pudiendo declarar desiertos los que, a su juicio, no los merezcan.

## Castelao, el Dibujante de lo Humano y del Espíritu, ha Aceptado ser Ministro

Don Alfonso R. Castelao ha sido invitado a integrar en nombre y representación de Galicia, el gobierno de la República Española en el destierro. Ningún otro, con ser muchos sin embargo los que podrían ostentárla con los títulos ganados en la defensa y el servicio de los grandes ideales gallegos podrían llevar esa representación con más altas credenciales, porque en la vida y en la obra de Castelao están resumidos aquellos ideales con entrañable profundidad. El gran artista de "Cousas", el escritor de "Os dous de sempre", el ensayista lucido y profundo de "Sempre en Galiza", el penetrante analizador que se inclina sobre la inmensa comedia humana con el lápiz de "Cincuenta homes por dous reás", el investigador y el erudito, el legislador y el arqueólogo que ha ido a buscar en los dólmenes espardidos sobre las laderas bretonas la huella de las emigraciones milenarias que encontraron su Finisterre en Galicia, el poeta en suma, se funden y se armonizan en la obra de Castelao, como se funden y se armonizan en su acción política y educadora los grandes ideales de traternidad humana y las anchurosas corrientes de cultura de ese pueblo ilustre que ya sabía batir el estío y desafiar el pavor de los remotos horizontes marinos, cuando el resto de Europa permanecía sumido todavía en la barbarie. Castelao no lleva por eso al go-

bien de la España libre en el destierro la representación del Consejo de Galicia, que le designó su presidente hace algún tiempo, sino que lleva también la investidura ideal que le acuerdan, de consumo, la invariable rectitud de su conducta en la defensa de los derechos populares, la devoción filial de su amor hacia la tierra y el fervoroso y constructivo idealismo de toda su obra, universal como la cultura de donde procede. Ninguno mejor que el gran artista podría representar a Galicia, repetimos, en el gobierno con que la República vuelve a mostrar serenamente sus títulos legítimos en medio de la confusa agitaría de las "combinaciones" internacionales.

Como los representantes de Cataluña y de Euzkadi, Castelao llevará al gobierno del señor Giral la presencia simbólica de un pueblo que votara por abrumadora mayoría el Estatuto autónomo hace ya diez años y que afirmara de ese modo la voluntad de su soberanía espiritual dentro del cuadro de la República constitucional y democrática. Personero ilustre de aquella voluntad, que se manifiesta en todos los actos de su vida pública y en toda su labor de artista, Castelao continuará trabajando allí por Galicia y por su pueblo, fundidos para el gran artista en la unidad de un solo amor.

(De "Noticias Gráficas")

## Sesión Extraordinaria do Consello Ourense da Irmandade Galega

### No honore de Cacheiro Rei, presidente da Irmandade de Mendoza

#### INTERESANTE INFORME DE CASTELAO

O viernes 22 d este mes de marzo, celebrou sesión extraordinaria o Consello Ourense da Irmandade Galega, a que foi adicada ao señor Manoel Cacheiro Rei, Presidente da Irmandade de Mendoza.

O Presidente do Consello, Irmán Domingo Maza, abreua a sesión e dou a benvinda ao señor Cacheiro, quen foi saudado polos apausos dos irmáns que enciñan o ampro salón de actos do Centro Orenseño.

Fixo o irmán Cacheiro un relato de como xurdira e fóra impón dose a Irmandade Galega de Mendoza, crebando vellos e enraizados prejuicios, que nada favorecían a Galiza nin a España, e amostrando diante da opinión, que se viña alimentando de lugares comunes, as interesantes facetas da nosa historia, voluntariamente inñorada e suplantada pola calunia, e as interesantes facetas da nosa realidad que, non soio bota por terra aqueles lugares comunes, senón que se concreta en creacións sociais, en attitudes políticas, i en trazos espirituais que lle dan unha fisionomía propia.

Fai resaltar a sorpresa, primeiro, e a grande consideración, dempois, que a Irmandade Galega produxo e acodou coa sua conduta nos medios mendocinos, cataláns e vaseos; e tamén a pouco grata acollida que mereceu de parte dos centros peninsulares "chapados a vella usanza" e benquistos coas desfiguracións históricas que tanto nos magoan.

Concordante co acordo das forzas do interior, e a pedido do representante da Irmandade de La Plata, Dr. Núñez Búa, eispresouse o desexo unánime de que Cas-

"Nos preferimos a calidad ao número". Velahí o lema da Irmandade Galega de Mendoza, encol do cal, o irmán Cacheiro fixo nos ver como xiraba a laboura d aquela Irmandade deixa conquetir, tan depresa, o outo prestixio que hoxe a adorna e pon no lugar merecido o nome de Galiza.

**INFORME DE CASTELAO**  
Castelao dou conta do telegrafo do señor Giral, no que lle ofrecía un posto de ministro no governo. Choio que foi ampiamente considerado, acordándose por unanimidade aconsella a Castelao que acetara o posto que se lle ofrecía.

Demais fixo Castelao unha defallada esposición de marcha do movemento galeguista e demás forzas de resistencia no interior para o que contaba con amplias informacions de Galiza e de Franzia, das que reservou os detalles que poderían resultar comprometedores. Igoalmente dou detalles cumplidos de todo o movemento interior de España e da marcha de Galeuza no interior e no exterior.

O Secretario do Consello de Galiza leu unha resolución das forzas do interior, na que se concretaba que, as organizações políticas de Galiza, todas a unha, coincidían que o representante de Galiza no Gobierno Giral tiña de ser Castelao.

Concordante co acuerdo das forzas do interior, e a pedido do representante da Irmandade de La Plata, Dr. Núñez Búa, eispresouse o desexo unánime de que Cas-

telao fose no governo o auténtico persoero de Galiza, assumindo a representación de todal as forzas políticas e non d un soio partido, inda que por razons de tónica gubernamental, a sua designación oficial tivese iste derradeiro caraite.

Dempois de pasar revista as complicadas circunstancias do presente intre político, nos ordes particular e xeral, o Consello estimou que, fora das dificultades que comece vencer por parte do governo da República, e ainda as que terán de presentárense demais que elas poidan ser superadas para que sexan reconecidos os dereitos da Nazón Galega, a incrusión de Castelao no Governo debe mirarse como un feito auspicioso e un novo paso cara a consolidación e o recoñecimento legal da persoalidade nacional galega. E con el deuse por rematada ista memorável xuntanza no medio d un gran entusiasmo e fervor patriótico.

## Casa OTERO

### Placas Radiográficas

#### Artículos de Calidad ELIOT

Para Farmacias y Hospitales

Agujas y Jeringas Hipodérmicas  
Catgut, Guantes, etc Perfumería

#### GENERAL URQUIZA 624

U. T. 45, Loria 8273

## NARCISO VIDAL (h)

AGENTE OFICIAL KODAK

- Películas
- Radiográficas
- Accesorios
- Rayos X

PASTEUR 768 Bs. AIRES  
U. T. 47 - 4718

## CA SA DURAN

- SOMBREIROS
- CAMISAS
- BONETERIA
- PANTALOS

30 Gral. Bosch 30 U. T. 22 - 4405  
AVELLANEDA (PIÑERO)

# BARCOS ANCLADOS

Publicamos, mais logo, as verbas que foron ditas polo irmán Avelino Díaz na audición "Recordando a Galicia" que dirixeu Maruxa Boga e Fernando Iglesias (Tachas), por Radio Buenos Aires, o dia 7 deste mes.

Publicamol-as en castelán tal como foron pronunciadas ali, por razón ben expicabres.

N. da R.

Estimados Radiooyentes:

En la brevíssima intervención que voy a tener, es el desarrollo del programa de hoy de esta simpática audición que voy a tener, en el mas y módulos de la misma, para no desentonar y, también, para ser consecuente conmigo mismo, en el sentido de continuar la trayectoria de todos los días en mi humilde vivir de emigrado.

Como es sabido, tiene esta audición por fin especial, sinó exclusivo, la exaltación de Galicia y de todas sus nobles costumbres, y ello es tan acorde con mi modo de pensar y con mi modesta prédica de siempre, que en este instante, me parece que estoy aquí para reafirmar algunas de las cosas que ya muchas veces he dicho en la tribuna, en el periódico o en la circunstancial charla de café.

Así, pues, identificado, en el amor a mi patria lejana, con quienes dirigen y colaboran en esta audición, y comprendiendo la índole de la misma, ha de ser un tema relativo a los gallegos el que intentaré desarrollar muy ligeramente en los breves minutos que estaré frente a este micrófono amigo.

Barcos anclados, llamo yo a los emigrados que, por más que lo deseen, no pueden volver a su patria, aunque nadie, en ella, les ponga impedimento para regresar. No me refiero, claro está, a los emigrados forzados, sino a los que lo son por su voluntad, es decir, a los emigrantes que salieron a la aventura, con la esperanza de volver, más pronto o más tarde, a su patria.

Los gallegos somos muy afectos a emigrar, no tanto por necesidad, o deseo de hacer fortuna, como por costumbre y afán de aventura. No es, en la mayoría de los casos, un problema económico lo que nos impide a emigrar, pues, a esta altura de los tiempos, ya se sabe que pocas veces se resuelve el tal problema en la emigración.

No es, tampoco, la ambición de hacernos ricos ya que hace mucho tiempo que se sabe perfectamente que, en América, (el continente que ofrecía en otras épocas, más posibilidades para enriquecerse) ya no hay más perspectivas que las de un mediano pasar. Es el espíritu de aventura y el afán de ver y conocer y lo es-

la riqueza en la menor proporción de los casos que, luego de conquistada, nos retiene, nos ata, y nos hace sus esclavos, para preservarla y aún aumentarla. Y, finalmente, el amor.

El amor es el lazo más fuerte que nos liga, definitivamente, al país que nos acogió como emigrantes. Se ~~ca~~ica: Emigramos siendo jóvenes, muchos casi niños; allá en Galicia, dejamos a nuestros padres, nuestros hermanos, los amigos, a todos y a todo lo que nos fué querido en la niñez. Y salimos a la aventura. La vida es risueña o triste, los días se suceden, claros o tristes, nos acompaña la suerte o la desgracia, triunfamos o caemos derrotados.

Y, un día, pasa el amor a nuestro lado; el amor que nos ha de encadenar, que ha de ser como un ancla que nos retendrá para siempre. La esposa, el hogar, luego, los hijos que vienen y hacen que su patria sea la nuestra, por los cauces del amor y de la sangre. Despues el lógico resultado, la constante permanencia en donde está nuestro tesoro de ternuras, donde está preso nuestro corazón.

Hoy, mañana y siempre, hasta que caemos, vencidos por el último cansancio, en el posterior sueño y nos quedamos para siempre dormidos en el regazo generoso de la patria de nuestros hijos.

**Barcos anclados, amigos americanos!**  
**Barcos anclados, hermanos gallegos!**  
**Pero, allá en Galicia, quedaron las madres llorando y esperando!**  
**Lloran y esperan, hermanos gallegos!**  
**Sea para ellos nuestro emocionado recuerdo de hoy y de siempre!**

## REVISTA GALEUZCA

Apareceo e atópase en venda o número 8 da importante revista "Galeuzca". Hai nela traballo importantes encol dos intereses galegos, vascos e cataláns e da actualidade política da Península.

Sigue en aumento o interés acadado por ista publicación nos medios político-culturales e no público en xeral, que atopen nela un novo enfoque dos problemas e unha nova perspetiva para o porvir dos povos hispánicos Veleiro e índice dos traballo contidos niste número:

**Editoriais: La declaración tripartita. Franco ante la O. N. U.**

**Colaboracione: Por qué vinieron a menos nuestras lenguas, por Gabinho Garriga. El cruce de los caminos, por L. Nicolau d'Oliver. El bloqueo Comercial de Galicia, por Castelao. La caída de la Cataluña autónoma en 1714, por Pere Mas i Perera. E caserío matriz de la raza vasca, por Manuel de la Soata. A donde va Inglaterra, por José Domínguez dos Santos. La expedición de Abderrahman II contra Pamplona en el año 924, por I. de Guruchaga.**

**Documentos: Nota de los presidentes Giral, Irla y Aguirre. La nota tripartita. Declaración del señor Giral.**

**Información: E. C. N. de la Democracia Catalana. Los gallegos y Martí Antonio Villar Ponte.**

## Siñificativa nota da Federación de Sociedades Gallegas a don Alfonso R. Castelao

"Bos Aires, 27/3/46. Sr. Don Alfonso R. Castelao. Belgrano 2605. Capital.

Distinto e querido irmán: Pol-a información da prensa diaria, e tamén por amigos comúns, enterámonos do seu nomeamento de ministro do goberno republicano español no desterro, residente actualmente en París.

Este aito de xusticia e de gran significación política para Galicia que acaba de realizar o señor presidente da República Española, échenos de verdadeira ledicia como gallegos e como republicanos.

Temos a maior satisfacción en que este importante cárrego haixa recaído en un cibudadán de tan outos e acrisolados méritos como vostede, que é o auténtico representante da verdadeira galeguidez, que sabemos ha de defendér en todo intre, eisí como a democracia e a república tén e terá en Vde. un afervoado adalide, comotivo en toda a súa vida de gran artista e de honesto e derecho político.

C'os nosas felicitacións más sinceras e deseándolle os más grandes éxitos para Galicia, reciba os nosos sentimientos de cordialidade e vella estimación.

Pol-a J.E. da Federación de Sociedades Gallegas. — (Fdo.): Antonio Alonso, Secretario Xeral".

## O Galeguismo e Galeuzca en Chile

Baixo a intelixente dirección de R. Suárez Picallo e Celso Garrido, representantes do Consello de Galiza, o galeguismo vai conquerindo enraizamento e prestixio na coleitividade galega de Chile.

O prestixio e a laboura de Picallo e de Garrido danlle a colonia galega de Chile un perfil que acusa a enxebre espiritualidade que é tónica do movemento galeguista.

Hai hoxe en Chile un ambiente de cordialidade republicana, que sigue os módulos impostos polo movemento galeuzquiano, fitando a estruturación plurinacional do futuro Estado Hespanol. Nun pe de comprensiva igoaldade trátase as institucións representativas do republicanismo xeral hespanol coas que representan as coleitividades nacionaes de

Galiza, Euzcadi e Cataluña. Ao conquerimento de tan intelixente armonía, contribuíron moi eficientemente os irmáns Picallo e Garrido.

O movemento de Galeuzca da en Chile a impresión da firme solidaridade que reiteradamente veñen pondo de relevo nas aituacións estreitamente irmandadas os representantes dos Gobernos vasco e catalán e os do Consello de Galiza. Feito, iste, recollido e destacado pol-a prensa chilena.

Así, temos a vista exemplares de "La Nación", "La Opinión" e "El Mercurio" onde se fai resaltar a "fraternal hermandad de las delegaciones de Galiza, Euzcadi y Cataluña".

Vaian as nosas congratulacións ia nosa embora a cante axudaron a producir ese clima de comprensión diña e patriótica.

## Francisco Blanco

### CIGARRERIA POR MAYOR Y MENOR

Av. SANTA FE 1100

U. T. 41, Plaza 0278

### O seu TRAXE

### O seu SOMBREIRO

### A sua CAMISA

### A sua ROUPA INTERIOR

MERQUEOS EN:

**CELT**

FEDERICO LACROZE 4086  
UNHA CASA  
ENTEIRAMENTE GALEGA

**One-Eleven**



EL GRAN CIGARRILLO

AMERICANO

35 cts.

Documentos: Nota de los presidentes Giral, Irla y Aguirre. La nota tripartita. Declaración del señor Giral.

Déspose fuscis...  
Forma, formando garras  
Pode oprimir o ferro.  
Un corpo enfrasquedos  
Mais se nobres idéas  
E gloriosos instintos.  
Eses... non pode, non o  
(ferro ferro)  
Mia a morte, exequitos!  
Eduardo PONDALE

# A Nosa terra

[NUESTRA PATRIA]

Ano XXX

BOS AIRES, MARZO - ABRIL 1946

Redacción - Administración: Rúa BELGRANO 2186

Núm. 4-

CORREO ARGENTINO

Central B

FRANQUEO PAGADO

Concesión No. 2032

TARIFA REDUCIDA

Concesión No. 2727

## Estatuto de Galicia APROBADO POLOS CONCELLOS EN COMPOSTELA

### TITULO I Preliminar

Artículo 1º Galicia se organiza como región autónoma en el Estado español, con arreglo a la Constitución de la República y al presente Estatuto.

Su territorio es el de los municipios comprendidos dentro de los actuales límites administrativos de las cuatro provincias de La Coruña, Lugo, Orense y Pontevedra.

Art. 2º Podrá agregarse a Galicia cualquier territorio limítrofe de características históricas, culturales, económicas y geográficas análogas, mediante los requisitos que las leyes generales establezcan.

Art. 3º A los efectos de este Estatuto, se consideran gallegos: los que lo sean por naturaleza y no hayan adquirido vecindad administrativa en otro territorio de la República, y los demás españoles que ganen vecindad en Galicia.

Los derechos individuales serán en Galicia los definidos por la Constitución de la República.

Los españoles no comprendidos en el primer párrafo de este artículo, tendrán en Galicia iguales derechos que los que tengan los gallegos en el resto del territorio español.

Art. 4º Serán idiomas oficiales en Galicia, el castellano y el gallego; pero en las relaciones oficiales de la Región con autoridades de otras Regiones y con las del Estado, se usará siempre el castellano.

Todo escrito que se presente a Tribunales y Autoridades redactado en gallego, será reproducido en castellano cuando lo pida parte interesada; y lo mismo se hará en cuanto a resoluciones y notificaciones de todas clases.

Las copias de documentos redactados en lengua regional, que los fedatarios expidan en castellano, bien a instancia de parte o porque hayan de producir efectos fuera de Galicia, deberán contener también el texto gallego.

Los funcionarios que se designen para actuar en la Región deberán acreditar conocimiento de la lengua gallega.

### COMENTARIOS

Los artículos 1º y 2º son copia literal de lo que previene la Constitución de la República en sus artículos 10º y 11º, y no podrá empezar de otro modo un Estatuto que se ajusta a ella.

El art. 3º es, en su párrafo primero, no una limitación sino una garantía para evitar la doble vecindad, a efectos administrativos y políticos, exactamente igual a la que en la actualidad señalan las leyes municipales prohibiendo, por ejemplo, que los vecinos de un Ayuntamiento voten en otro. Los párrafos 2º y 3º son, sencillamente, reproducción de condiciones que la Constitución señala para evitar que el régimen de Autoromías

pueda producir diferencia de trato entre los españoles. El hecho de que, expresamente, fuesen reproducidas en el Estatuto de Galicia, esencia el calificativo de separatista que algunos han pretendido atribuirle.

El art. 4º contiene la cooficialidad del gallego con el castellano dentro de Galicia. Ningún gallego que se preste de serlo pueda encontrar mal que se reconozca a nuestra gloriosa lengua ese derecho, cuyo fundamento legal está en el artículo 4º de la Constitución, que ha previsto "el reconocimiento por leyes del Estado (y nuestro Estatuto será una de ellas) a las lenguas de las Regiones". La facultad para que quienes lo deseen usen el idioma gallego no supone obligación ni enforzamiento para los demás, pues, según la Constitución, "todo español tiene obligación de saber el castellano y el derecho de usarlo".

No tiene razón, por consiguiente, cuantos, con pretextos relacionados con estos artículos del Estatuto, se dedican a combatirlo.

### TITULO II Poder Regional

Art. 5º Las atribuciones reconocidas a Galicia en este Estatuto, serán ejercidas: por una Asamblea Legislativa, por el Presidente de la Región, y por un órgano de gobierno que se denominará Junta de Galicia; o por el Pueblo directamente actuando en cualquiera de las formas que establecen los artículos 6º y 10º de este título. La función judicial se ejercerá por Jueces, Tribunales, y Tribunales, con arreglo a lo que sus leyes orgánicas determinen.

Art. 6º La Asamblea se compondrá de diputados elegidos por sufragio universal, igual, directo y secreto, según un sistema de representación proporcional, y para un período de tres años.

Se reunirá, sin que sea precisa convocatoria especial, los días primero de abril y primero de octubre de cada año, y, además, con carácter extraordinario, en los casos que señala su ley orgánica, sin que pueda ser suspendida en sus funciones.

Los diputados de la Asamblea, gozarán de inmunidad por los votos y opiniones que emiten en el ejercicio de su cargo; y su mandato podrá ser revocado por los electores mediante los requisitos que establezca una ley especial.

Art. 7º El Presidente de la Región asumirá la representación de Galicia para todos los efectos; y la del Estado en las funciones cuya ejecución directa corresponda a éste.

Será elegido por votación popular directa y secreta, para un período de cuatro años, y podrá ser reelegido en la misma forma para otro período igual. Terminado este segundo mandato, no será elegible hasta que transcurran otros cuatro años más.

En los casos en que vacare la Presidencia, asumirá provisoriamente sus funciones el Pre-

sidente de la Asamblea, a quien sustituirá el Vicepresidente de ésta, debiendo procederse dentro del plazo de dos meses, a elección presidencial.

Art. 8º La Junta de Galicia se compondrá del número de miembros que la Asamblea determine. El Presidente de la Región nombrará y separará libremente al Presidente de la Junta y, a propuesta de éste, a los miembros de la misma. Deberá separarlos en el caso de que la Asamblea legislativa les negare, explícitamente su confianza.

Art. 9º El Presidente de Galicia podrá disolver la Asamblea, por una sola vez durante su mandato, mediante decreto motivado, y convocando, al mismo tiempo, nuevas elecciones, que habrán de celebrarse dentro del plazo de sesenta días. Si la nueva Asamblea, por mayoría absoluta, estimase improcedente el decreto de disolución, se considerará terminado el mandato presidencial.

Cuando la Asamblea, por el voto de sus tres quintas partes, declarase su incompatibilidad con el Presidente, éste cesará en sus funciones, y se someterá dicho acuerdo a la decisión del cuerpo electoral dentro del plazo de treinta días. Si el resultado fuere contrario al acuerdo, el Presidente recobrará inmediatamente sus funciones y la Asamblea quedará disuelta; debiendo procederse, en otro caso, a nuevas elecciones presidenciales en el término de dos meses.

Art. 10º Toda ley votada por la Asamblea será sometida a "referéndum" popular, cuando lo soliciten, dentro de los treinta días siguientes a su votación, un número de electores no inferior al quince por ciento de los comprendidos en el censo.

La asamblea quedará obligada a deliberar sobre cualquier proposición de ley que formule ante la misma igual número de electores.

Art. 11º El Presidente de la Región y el Presidente y demás miembros de la Junta de Galicia, serán responsables, civil y criminalmente, ante el Tribunal de Garantías de la República, por las infracciones de la Constitución, de este Estatuto y de las leyes.

Art. 12º A los efectos de este título, una ley especial de la Región determinará la división electoral de su territorio sin contradecir la legislación del Estado, y regulará la forma en que los gallegos residentes en el extranjero, que no hayan perdido la condición de españoles, podrán estar representados en la Asamblea.

Art. 13º La Administración de Justicia podrá ser organizada por la Región, excepto en los órdenes militares y de la Armada, conforme a los preceptos de la Constitución y a las leyes pro-

cesales y orgánicas de la República; y asimismo será de su competencia la determinación de las demarcaciones judiciales de todo orden dentro del territorio gallego.

La Región nombrará los Jueces y Magistrados en toda la jurisdicción de Galicia, mediante concurso entre los funcionarios del escalafón general del Estado.

Le corresponde, también, el nombramiento de Jueces municipales mediante el régimen que por una ley se establezca, y el de secretarios y auxiliares de la Administración de justicia con arreglo a las leyes de la República.

La audiencia territorial de Galicia, por medio de una Sala especial, conocerá de los recursos de casación en los asuntos referentes al derecho foral; y otra Sala de la misma, compuesta por Magistrados procedentes de la carrera judicial y altos funcionarios de la Administración gallega, resolverá, en última instancia, los recursos contencioso-administrativos que se promovieren por aplicación del derecho regional. Los conflictos de jurisdicción entre autoridades judiciales, administrativas y contencioso-administrativas dependientes del Poder regional, serán resueltos por el presidente de la Región, previo informe de los organismos superiores de estas jurisdicciones entre las cuales se plantea la contienda jurisdiccional.

### COMENTARIOS

A este segundo título se refiere en gran parte la cuestión tan debatida de si la autonomía ha de ser sólo administrativa o también política.

No habría cuestión si todo este título fuese substituido por un solo artículo reconociendo a Galicia facultad para organizarse como la primera Asamblea gallega determinarse. Pero los representantes que asistieron a la gloriosa Asamblea de Compostela prefirieron que se redactase así por entender que el Estado al conceder un régimen de autonomía han de existir garantías acerca de su funcionamiento.

Por lo demás, el sistema adoptado reune todas las garantías de los regímenes democráticos más modernos sin olvidar las características de Galicia. Así lo demuestra la simple lectura de los diferentes artículos, especialmente el 5º, el 6º y el 10º, en los que se reconoce al pueblo verdadera intervención en las cuestiones públicas.

Los que hablan de autonomía administrativa sin Junta de Gobierno y sin Asamblea, o no tienen la más ligera idea de estas cuestiones o tratan de confundir a las gentes. Lo prueba el hecho de que ninguno de ellos diga con qué clase de órganos funcionaría esa clase de autonomía, que en todo caso vendría a ser una simple descentralización de carácter burocrático, sin intervención del pueblo y que no resolvería ninguno de nuestros problemas fundamentales.

Tampoco puede sostenerse seriamente

que el sistema propuesto en el Estatuto costará millones como algunos afirman sin probarlo. Porque tal como está concebido equivale a substituir las cuatro Diputaciones, los cuatro gobiernos civiles y muchos otros organismos inútiles, por uno solo que es la Junta de Galicia y por una Asamblea con menos diputados que los que tendrán las Diputaciones en régimen normal. Por consiguiente, no hay razón para que el gobierno autónomo cueste más, si no al contrario.

Si los diputados de la Asamblea gallega pretendiesen burlar ésto, le bastaría al pueblo para impedirlo ejercitando el derecho de "referéndum" que le reconoce el artículo 10º.

### TITULO III

Atribuciones de la Región  
Art. 14º Corresponde a la Región gallega:

a) La organización y régimen local de Galicia, sobre la base de reconocimiento de personalidad jurídica a la parroquia rural y plena autonomía del Municipio; y la división del territorio a dichos efectos.

b) La legislación civil gallega, que podrá comprender todas las materias no reservadas al Estado en el artículo 15º de la Constitución.

c) La adaptación del Registro de la Propiedad y de la función notarial en Galicia, sin contradecir los principios que informan la legislación general.

El nombramiento de notarios se hará por la Región mediante oposición o concurso convocados por la misma y ajustados a las leyes de la República. A ellos serán admitidos todos los funcionarios del Cuerpo con iguales derechos, pero dando preferencia a los que acrediten más perfecto conocimiento de la lengua y de los derechos regionales.

Los Registradores de la Propiedad que nombre el Estado para servir en Galicia, deberán acreditar conocimientos de las leyes de la Región, además de lo que preceptúa el último párrafo del Art. 4º de este Estatuto.

d) El régimen agrario; la creación de instituciones autónomas para la ejecución de su reforma; y la ordenación y fomento de Montes, Agricultura y Ganadería, sin perjuicio de las bases mínimas de defensa de la riqueza y coordinación de la Economía general, reservadas al Estado.

e) La adaptación de la legislación del Estado, y la ejecución en lo que éste no se reserve, respecto a Minería, Caza, Pesca y régimen de Aguas y sus aprovechamientos.

f) El Turismo, la conservación de Monumentos, y la defensa del Patrimonio artístico y cultural de Galicia, el cual no podrá ser enajenado, ni llevado fuera de la Región.

(Continuará)